



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

12-06-2008

12-06-2008

Namiddag

Après-midi

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V - N-VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	Socialistische Partij Anders – VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	PLEN	(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
COM	plenum	COM	séance plénière
MOT	commissievergadering	COM	réunion de commission
	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissie	4	Composition commission	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	5	Interpellations	5
Interpellatieverzoeken	5	Demandes d'interpellation	5
Voorstellen	5	Propositions	5
Toelating tot drukken	5	Autorisation d'impression	5
Inoverwegingnemen	7	Prises en considération	7
SENAAT	8	SENAT	8
Overgezonden ontwerpen	8	Projets transmis	8
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	9	Projets transmis en vue de la sanction royale	9
REKENHOF	9	COUR DES COMPTES	9
Leerlingentelling	9	Comptage des élèves	9
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Prejudiciële vragen	10	Questions préjudicielles	10
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	10	CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	10
Audit	10	Audit	10
VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	10	COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE	10
Jaarverslag	10	Rapport annuel	10
REGERING	11	GOUVERNEMENT	11
Kwijtschelding van een schuld jegens België	11	Annulation d'une dette envers la Belgique	11
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	11	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	11
Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling	11	Commission interdépartementale du développement durable	11
Hof van beroep te Gent	12	Cour d'appel de Gand	12

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 12 JUNI 2008

jeudi 12 JUIN 2008

KAMER**CHAMBRE**

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissie

Composition commission

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CD&V - N-VA-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE CD&V - N-VA :***Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen****Commission des Relations extérieures***Effectieve leden**Membres effectifs*

De heer Herman Van Rompuy vervangen door mevrouw Ingrid Claes.

Remplacer M. Herman Van Rompuy par Mme Ingrid Claes.

*Plaatsvervangers**Membres suppléants*

De heer Luc Goutry vervangen door de heer Herman Van Rompuy.

Remplacer M. Luc Goutry par M. Herman Van Rompuy.

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

Les rapports suivants ont été déposés :

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Bruno Steegen, over het belangenconflict over :

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Bruno Steegen, sur le conflit d'intérêts sur :

- het wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten, mevrouw Sonja Becq, de heren *Carl Devlies*, Bart De Wever, Michel Doomst en Herman Van Rompuy en mevrouw Katrien Partyka) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde : nr. 37/14.

- la proposition de loi (M. Servais Verherstraeten, Mme Sonja Becq, MM. *Carl Devlies*, Bart De Wever, Michel Doomst et Herman Van Rompuy et Mme Katrien Partyka) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde : n° 37/14.

- het wetsvoorstel (de heren Bart Somers en Hendrik Daems, mevrouw Maggie De Block en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2) : nr. 39/11.

- la proposition de loi (MM. Bart Somers et Hendrik Daems, Mme Maggie De Block et M. Luk Van Biesen) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2) : n° 39/11.

namens de commissie voor de Landsverdediging, door mevrouw Liesbeth Van der Auwera, over de militaire samenwerking met de Democratische Republiek Congo (DRC) : nr. 1180/1.

au nom de commission de la Défense nationale, par Mme Liesbeth Van der Auwera, sur la coopération militaire avec la République démocratique du Congo (RDC) : n° 1180/1.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoeken

Demandes d'interpellation

1. de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over "de gevaarlijke toestanden die bij het spitsuur in het huidige Centraal Station van Brussel ontstaan".

(nr. 66 – verzonden naar de commissie voor Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

2. de heer Bart Laeremans tot de eerste minister over "het nieuwe nationale voetbalstadion".

(nr. 67 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

1. M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur "les situations dangereuses qui se produisent actuellement à l'heure de pointe à la gare centrale de Bruxelles".

(n° 66 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

2. M. Bart Laeremans au premier ministre sur "le nouveau stade national de football".

(n° 67 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Voorstel van resolutie (de heer Philippe Henry c.s.) betreffende de conclusies van de hoorzittingen en debatten ingevolge het rapport van de Commissie "Energie 2030", nr. 1212/1.

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Colette Burgeon en de heer Yvan Mayeur) betreffende de verbetering van de werking van de Dienst voor alimentatievorderingen, nr. 1213/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Peter Luykx) tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor motorrijtuigen met het oog op de invoering van een autovignet, nr. 1214/1.

4. Wetsvoorstel (de dames Hilde Vautmans en Sabien Lahaye-Battheu en de heer Geert Versnick) tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering wat de tewerkstelling in de groenten- en fruitteelt betreft, nr. 1215/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) tot wijziging van het Kieswetboek wat de stemplicht betreft, nr. 1216/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Koen Bultinck c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende het pensioen wat de cumulatie met andere inkomsten betreft, nr. 1217/1.

7. Voorstel (de heer Guy D'haeseleer c.s.) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat het vergelijkend examen voor de functies bij de diensten betreft, nr. 1218/1.

8. Wetsvoorstel (de heer David Clarinval c.s.) tot uitlegging van artikel 46, § 1, eerste lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 1219/1.

9. Voorstel van resolutie (mevrouw Florence

1. Proposition de résolution (M. Philippe Henry et consorts) relative aux conclusions des auditions et débats faisant suite au rapport de la Commission "Energie 2030", n° 1212/1.

2. Proposition de résolution (Mme Colette Burgeon et M. Yvan Mayeur) visant à améliorer le fonctionnement du Service des créances alimentaires, n° 1213/1.

3. Proposition de loi (M. Peter Luykx) modifiant, en vue de l'instauration d'une vignette automobile, la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, n° 1214/1.

4. Proposition de loi (Mmes Hilde Vautmans et Sabien Lahaye-Battheu et M. Geert Versnick) modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage en ce qui concerne l'emploi dans le secteur maraîcher et fruitier, n° 1215/1.

5. Proposition de loi (Mme Hilde Vautmans et consorts) modifiant le Code électoral en ce qui concerne l'obligation de vote, n° 1216/1.

6. Proposition de loi (M. Koen Bultinck et consorts) modifiant la législation relative à la pension en ce qui concerne le cumul avec d'autres revenus, n° 1217/1.

7. Proposition (M. Guy D'haeseleer et consorts) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne l'organisation d'un concours pour les fonctions à pourvoir au sein des services, n° 1218/1.

8. Proposition de loi (M. David Clarinval et consorts) portant interprétation de l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, n° 1219/1.

9. Proposition de résolution (Mme Florence

Reuter) met betrekking tot een curatieve, interdisciplinaire aanpak van overgewicht bij kinderen en zwaarlijvigheid bij volwassenen, alsook van de eraan verbonden risico's, nr. 1220/1.

10. Voorstel van resolutie (mevrouw Carine Lecomte c.s.) over de hoeders van de herinnering, nr. 1221/1.

11. Voorstel van resolutie (mevrouw Karine Lalieux en de heer André Frédéric) betreffende de bekrachtiging van de Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden, nr. 1222/1.

12. Wetsvoorstel (de heren Thierry Giet en Yvan Mayeur) tot wijziging van de wet van 16 december 1851 tot herziening van het hypothecair stelsel, met het oog op de totstandkoming van een voorrecht voor de schuldvorderingen die verband houden met de gezondheidstoestand van de schuldenaar en voor die welke betrekking hebben op de woning van de schuldenaar, nr. 1223/1.

13. Wetsvoorstel (de heer David Geerts c.s.) tot instelling van het verbod op de verkoop en het gebruik van systemen en apparaten die hoogfrequente golven uitzenden, die geluidshinder of geluidsoverlast bezorgen aan personen, nr. 1224/1.

14. Wetsvoorstel (de heren Stefaan Vercamer en Jan Mortelmans) tot wijziging van de wetten van 9 mei 2008 die naturalisaties verlenen, nr. 1225/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Joseph George c.s.) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, ter verlaging van de vergoeding in geval van een gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling, nr. 1226/1.

16. Wetsvoorstel (mevrouw Josée Lejeune en de heer Olivier Hamal) tot invoeging in het Burgerlijk Wetboek van een artikel 1584/1, inzake de koopovereenkomst betreffende een woning, nr. 1227/1.

17. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) tot instelling van een universeel moratorium op de doodstraf, nr. 1233/1.

18. Wetsvoorstel (mevrouw Clotilde Nyssens c.s.) tot wijziging van de regels in verband met het optreden van het openbaar ministerie in het kader van tuchtgeschillen met magistraten, nr. 1234/1.

19. Wetsvoorstel (mevrouw Clotilde Nyssens c.s.) tot wijziging van de wijze waarop de bij een wrakingsprocedure betrokken partijen worden ingelicht, nr. 1235/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Peter Logghe c.s.) tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en

Reuter) visant à favoriser une approche curative interdisciplinaire des problèmes de surcharge pondérale chez les enfants et d'obésité chez l'adulte, ainsi que des risques y afférents, n° 1220/1.

10. Proposition de résolution (Mme Carine Lecomte et consorts) sur les détenteurs de mémoire, n° 1221/1.

11. Proposition de résolution (Mme Karine Lalieux et M. André Frédéric) relative à la ratification de la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, n° 1222/1.

12. Proposition de loi (MM. Thierry Giet et Yvan Mayeur) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en vue de créer un privilège pour les créances liées à l'état de santé du débiteur ainsi que pour celles relatives au logement du débiteur, n° 1223/1.

13. Proposition de loi (M. David Geerts et consorts) visant à instaurer une interdiction de vendre et d'utiliser des systèmes et appareils émettant des ondes à haute fréquence provoquant des gênes ou nuisances sonores pour les personnes, n° 1224/1.

14. Proposition de loi (MM. Stefaan Vercamer et Jan Mortelmans) modifiant les lois du 9 mai 2008 accordant des naturalisations, n° 1225/1.

15. Proposition de loi (M. Joseph George et consorts) modifiant la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire afin de diminuer l'indemnité en cas de remboursement anticipé total ou partiel, n° 1226/1.

16. Proposition de loi (Mme Josée Lejeune et M. Olivier Hamal) insérant un article 1584/1 dans le Code civil concernant la convention de vente d'une habitation, n° 1227/1.

17. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et consorts) visant à instaurer un moratoire universel sur la peine de mort, n° 1233/1.

18. Proposition de loi (Mme Clotilde Nyssens et consorts) visant à modifier des règles relatives à l'intervention du ministère public dans le cadre du contentieux disciplinaire des magistrats, n° 1234/1.

19. Proposition de loi (Mme Clotilde Nyssens et consorts) visant à modifier le mode d'information des parties intervenant dans une procédure en récusation, n° 1235/1.

20. Proposition de loi (M. Peter Logghe et consorts) modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la

bescherming van de consument wat het gezamenlijk aanbod van verzekeringspolissen betreft, nr. 1236/1.

protection du consommateur, en ce qui concerne l'offre conjointe de polices d'assurances, n° 1236/1.

Inoverwegingen

Prises en considération

1. Voorstel van resolutie (de heer Yvan Mayeur en de dames Valérie Déom en Colette Burgeon) betreffende een betere bescherming van vrouwen die een beroep doen op in-vitrofertilisatie, nr. 1195/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

2. Voorstel van resolutie (de heer Patrick Moriau en de dames Linda Musin en Clotilde Nyssens) betreffende een betere socialisering van honden, nr. 1199/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

3. Wetsvoorstel (de heer Jean-Marc Nollet c.s.) betreffende de bescherming van de rechten van de werknemers bij de luchtvervoerondernemingen, nr. 1203/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Katia della Faille de Leverghem c.s.) betreffende het organiseren van een rondetafel met het oog op een verminderd gebruik van zout, suikers en vetten in bereide voeding, nr. 1205/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

5. Wetsvoorstel (de heer Xavier Baeselen c.s.) tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis en van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis, nr. 1208/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) betreffende de reclame voor de informatie over en de verkoop van pesticiden en biociden aan de niet-professionele gebruikers, nr. 1209/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

7. Wetsvoorstel (de heer Hagen Goyvaerts c.s.) tot opheffing van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie, nr. 1210/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Wetsvoorstel (de heer Guido De Padt c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de

1. Proposition de résolution (M. Yvan Mayeur et Mmes Valérie Déom et Colette Burgeon) concernant une meilleure protection de la femme ayant recours à la fécondation in vitro, n° 1195/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

2. Proposition de résolution (M. Patrick Moriau et Mmes Linda Musin et Clotilde Nyssens) visant à améliorer la socialisation des chiens dans la société, n° 1199/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

3. Proposition de loi (M. Jean-Marc Nollet et consorts) relative à la protection des droits des travailleurs dans les entreprises de transport aérien, n° 1203/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

4. Proposition de résolution (Mme Katia della Faille de Leverghem et consorts) relative à l'organisation d'une table ronde en vue de réduire l'utilisation de sel, de sucres et de graisses dans les aliments préparés, n° 1205/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

5. Proposition de loi (M. Xavier Baeselen et consorts) modifiant la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive ainsi que la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante, n° 1208/1.

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuer et consorts) sur la publicité, l'information et la vente des pesticides et biocides aux particuliers, n° 1209/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

7. Proposition de loi (M. Hagen Goyvaerts et consorts) abrogeant la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, n° 1210/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de loi (M. Guido De Padt et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui

betekening in strafzaken betreft, nr. 1211/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (de heer Peter Logghe c.s.) tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument wat het gezamenlijk aanbod van verzekeringspolissen betreft, nr. 1236/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

10. Voorstel van resolutie (de heer Bart Laeremans c.s.) inzake het streven naar een evenwichtig energiebeleid op basis van hernieuwbare en nucleaire energie, nr. 1237/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

11. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, wat de verlaging van het tarief voor brandstoffen betreft, nr. 1238/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

12. Wetsvoorstel (de dames Katrien Schryvers en Els De Rammelaere en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de plaats van het huwelijk betreft, nr. 1239/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

13. Voorstel van resolutie (de heer André Flahaut) met betrekking tot solidariteit aan de overheden en het volk van China, ten gevolge van de aardbeving in de provincie Sichuan, in China, in het kader van de maatregelen van de Belgische regering, nr. 1246/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

concerne la signification en matière pénale, n° 1211/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (M. Peter Logghe et consorts) modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, en ce qui concerne l'offre conjointe de polices d'assurances, n° 1236/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

10. Proposition de résolution (M. Bart Laeremans et consorts) visant à adopter une politique énergétique équilibrée fondée sur l'énergie renouvelable et l'énergie nucléaire, n° 1237/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

11. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, en ce qui concerne la diminution du taux appliqué aux combustibles, n° 1238/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

12. Proposition de loi (Mmes Katrien Schryvers et Els De Rammelaere et M. Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne le lieu du mariage, n° 1239/1.

Renvoi à la commission de la Justice

13. Proposition de résolution (M. André Flahaut) relative à la solidarité à apporter aux autorités et au peuple chinois, suite au tremblement de terre survenu dans la région du Sichuan, en Chine, dans le cadre des actions prises par le gouvernement belge, n° 1246/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 5 juni 2008 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 28 december 2006 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de

SENAT

Projets transmis

Par messages du 5 juin 2008, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant assentiment à l'avenant du 28 décembre 2006 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle,

meerwaardeneconomie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006, nr. 1229/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006, nr. 1230/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 187bis, 191bis en 194bis van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het statuut van de referendarissen bij het Hof van Cassatie en van de referendarissen bij het Grondwettelijk Hof, nr. 1231/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, nr. 1232/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

approuvé par la loi du 10 mai 2006, n° 1229/1

- le projet de loi portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006, n° 1230/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- le projet de loi modifiant les articles 187bis, 191bis et 194bis du Code judiciaire concernant le statut des référendaires près la Cour de cassation et des référendaires près la Cour constitutionnelle, n° 1231/1

- le projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, n° 1232/1

Renvoi à la commission de la Justice

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Bij brief van 5 juni 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de procedure inzake huurgeschillen (nr. 815/8).

~ Bij brief van 10 juni 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2008 (nr. 1106/2).

Ter kennisgeving

~ Par message du 5 juin 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure relative aux litiges en matière de louage (n° 815/8), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par message du 10 juin 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, B, C et E pour l'année civile 2008 (n° 1106/2), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Leerlingentelling

Comptage des élèves

Bij brief van 4 juni 2008 deelt een raadsheer van het Rekenhof mede dat in algemene vergadering van 4 juni 2008 het Rekenhof de op 15 mei 2008 door de Franse en Vlaamse Gemeenschap bezorgde bestanden met betrekking tot de leerlingentelling geschikt voor het nazicht heeft bevonden, conform artikel 3, § 2, 1°, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Par lettre du 4 juin 2008, un conseiller de la Cour des comptes communique qu'en assemblée générale du 4 juin 2008, la Cour des comptes a constaté que les fichiers relatifs au comptage des élèves, déposés le 15 mai 2008 par la Communauté française et la Communauté flamande étaient adéquats pour le contrôle, conformément à l'article 3, § 2, 1°, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 458 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4465)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1, 3°, eerste lid, van artikel 3 (Overgangsbepalingen) van de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels, gesteld ddoor de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

(rolnummer : 4466)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1278, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 4469)

Ter kennisgeving

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 458 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

(n° du rôle : 4465)

- la question préjudicielle concernant l'article 1^{er}, 3°, alinéa 1^{er}, de l'article 3 (Dispositions transitoires) de la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs respectifs des époux et aux régimes matrimoniaux, posée par le tribunal de première instance de Nivelles.

(n° du rôle : 4466)

- la question préjudicielle concernant l'article 1278, alinéa 2, du Code judiciaire, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 4469)

Pour information

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Audit

Audit

Bij brief van 3 juni 2008 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie het verslag van de audit die de Hoge Raad voor de Justitie bij de politierechtbank en het politieparket te Brussel heeft uitgevoerd met toepassing van artikel 259bis-17, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 3 juin 2008, le président du Conseil supérieur de Justice transmet le rapport d'audit que le Conseil supérieur de la Justice a réalisé au tribunal de police et au parquet de police de Bruxelles en application de l'article 259bis-17, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN

COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE

Jaarverslag

Rapport annuel

Bij brief van 28 mei 2008 zendt de voorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, overeenkomstig artikel 35 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, het activiteitenverslag 2007 van het Vast

Par lettre du 28 mai 2008, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité transmet, conformément à l'article 35 de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, le

Comité I.

Indiening ter griffie en verzonden naar de bijzondere commissies belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités P en I

rapport d'activités 2007 du Comité permanent R.

Dépôt au greffe et renvoi aux commissions spéciales chargées de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

REGERING

GOUVERNEMENT

Kwijtschelding van een schuld jegens België

Annulation d'une dette envers la Belgique

Overeenkomstig de bepalingen die de minister van Financiën en de minister die bevoegd is voor de buitenlandse handelsbetrekkingen machtigen leningen toe te staan aan Staten of buitenlandse instellingen, delen de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen alsmede de minister van Buitenlandse Zaken, bij brief van 30 mei 2008, de beslissing van de Club van Parijs van 17 juni 2006 mee om de kwijtschelding van de uitstaande schuld van 20.560.586,26 euro van de door België op 12 juli 1982, 17 maart 1984, 22 mei 1984, 13 augustus 1984, 7 mei 1986, 31 juli 1987, 21 januari 1988 en 7 juli 1984 aan Kameroen toegestane staatsleningen toe te staan.

Tot die schuldkwijtschelding werd beslist in het raam van het HIPC-initiatief, waarmee de Ministerraden van 22 april 1999 en 11 mei 2001 hun instemming hebben betuigd.

De boekhoudkundige uitvoeringsmaatregelen zullen naar gelang van de beschikbare budgettaire middelen worden genomen. Aldus behoudt België zich het recht voor de uitstaande schuld van Kameroen kwijt te schelden, ofwel in één keer voor het gehele bedrag, ofwel gespreid over verscheidene jaren, waarbij de eerste kwijtschelding kan plaatshebben in 2008 en de laatste in 2042.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 30 mai 2008, le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles ainsi que le ministre des Affaires étrangères communiquent, conformément aux dispositions autorisant le ministre des Finances et le ministre qui a les relations commerciales extérieures dans ses attributions à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers, la décision du Club de Paris du 17 juin 2006 d'autoriser l'annulation de l'encours de 20.560.586,26 euros des prêts d'Etat accordés par la Belgique au Cameroun les 12 juillet 1982, 17 mars 1984, 22 mai 1984, 13 août 1984, 7 mai 1986, 31 juillet 1987, 21 janvier 1988 et 7 juillet 1984.

L'annulation de cette dette a été décidée dans le cadre de l'initiative HIPC, initiative pour laquelle les Conseils des ministres des 22 avril 1999 et 11 mai 2001 ont marqué leur accord.

Les mesures d'exécution au niveau comptable seront prises, en fonction des moyens budgétaires disponibles. La Belgique se réserve ainsi le droit d'annuler l'encours du Cameroun, soit en une seule fois pour le montant total, soit en étalant sur plusieurs années, la première annulation pouvant être effectuée en 2008 et la dernière en 2042.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESInterdepartementale Commissie Duurzame
OntwikkelingCommission interdépartementale du
développement durable

Bij brief van 21 april 2008 zendt de voorzitter van de POD Duurzame Ontwikkeling, secretaris van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, overeenkomstig artikel 19 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, het rapport 2007 van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.

Par lettre du 21 avril 2008, le président du SPP Développement durable, secrétaire de la Commission interdépartementale du développement durable transmet, conformément à l'article 19 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport 2007 de la Commission interdépartementale du développement durable.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Hof van beroep te Gent

Cour d'appel de Gand

Bij brief van 29 mei 2008 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Gent, welke doorging op 28 mei 2008.
Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 29 mai 2008, le premier président de la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Gand qui s'est tenue le 28 mai 2008.
Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice